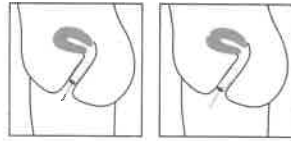


syvemmälle. Kun haluat poistaa tamponin, vedä varovasti narusta eteenpäin ja alaspäin. Tamponia ja sen suoja-pakkausta ei pidä huuhtoa WC:stä alas.



TÄRKEÄÄ TIETOA TSS SHOKKIOIREYHTYMÄSTÄ

Toxic Shock Syndromen (TSS) tai tamponitaudin toiselta nimeltään, aiheuttavat myrkyt, joita voi muodostua keuhkokuolemasta. TSS:n oireet ovat kuumetta, pyörtymiskohtaukset, huimaus, oksentelu ja ripuli. Tavallisia oireita ovat myös punaiset silmät ja suu, ihottuma ja lihas sekä nivelkipu. Hakeudu välittömästi ensiapuun, jos saat tällaisia oireita, koska tauti on erittäin vaarallinen.

TSS havaittiin 70-luvulla ja suurin osa sairastuneista olivat nuoria naisia, jotka käyttivät tamponieita kuukautisvuotoihin, sen takia TSS:ää toisinaan kutsutaan "tamponitauksi". TSS:n aiheuttaa myrkyt, jota voi muodostua tietyn tyyppisistä keuhkokuolemista. Monilla ihmisillä on suojaavia vasta-aineita myrkyä vastaan, vaikka he eivät olisi tautia sairastaneetkaan, kun taas toiset joita ko. Vasta-aine puuttuu voivat sairastua vakavasti. Suurimmalla osalla tämänpäiväisistä tapauksista ei ole mitään tekemistä kuukautisten tai tamponien kanssa, vaan tauti esiintyy yleensä haavainfektioiden yhteydessä. Tauti on erittäin epätavallinen, mutta on erittäin tärkeää tunnistaa TSS:n oireet, koska kuolevaisuus potilaiden keskuudessa, jotka eivät pääse ajoissa hoitoon on korkea.

TSS:N OIREET

TSS aiheuttaa korkean kuumeen, pyörtymiskohtauksia, huimausta, oksentelua ja ripulia. Tavallisia oireita ovat myös punaiset silmät, punainen kieli ja punainen suun limakalvo. Muita oireita ovat ihottuma ja lihaskiput sekä kämmenten ja jalkapohjien turvotus. Sairaus voi olla hengenvaarallinen ja sen takia on tärkeää hakeutua lääkärin hoitoon, jos saat oireita. Muista kertoa, että käytät tamponia. TSS voi kehittyä, vaikka et käyttäisikään tamponia, kysy sen takia neuvoja lääkäriltäsi jos haluat käyttää tamponia mutta sinulla on ollut TSS:n oireita. Ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä TSS:ää vastaan ei ole, mutta jos käytät tamponia, muista vaihtaa ne usein.

Produced in EU for Creative Concept Nordic AB, SE-183 79 Täby www.creativeconcept.se

DE

topcare® Tampons sind bequem zu verwenden und bieten einen sicheren Schutz während der Menstruation. Mit dem hochabsorbierenden Kern des Tampons wird die Flüssigkeit schnell und effektiv aufgenommen und das Risiko des Auslaufens verringert. Die weiche, glatte Oberflächenschicht trägt dazu bei, dass der Tampon einfach einzuführen und zu entfernen ist.

Wählen Sie immer die Tampongöße, die Ihren Bedürfnissen entspricht.

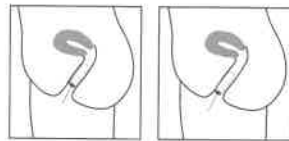
topcare® **MINI** für leichte Blutungen
topcare® **NORMAL** für leichte bis mittlere Blutungen
topcare® **SUPER** für starke Blutungen

HYGIENE

Es ist wichtig, während der Menstruation gute Hygiene zu beachten. Waschen Sie immer Ihre Hände, bevor Sie einen Tampon einführen oder entfernen. Vermeiden Sie es, den Tampon zu lange zu benutzen. Wechseln Sie ungefähr alle 4 Stunden. Bei stärkeren Blutungen müssen Sie möglicherweise öfter wechseln.

ANWENDUNG

Entfernen Sie die Schutzfolie des Tampons und überprüfen Sie, ob das Bändchen fest sitzt, indem Sie daran ziehen. Setzen Sie sich in die Hocke oder stellen Sie einen Fuß auf die Toilette. Entspannen Sie sich und führen Sie den Tampon vorsichtig nach hinten und oben in die Vagina ein. Wenn Sie den Tampon immer noch spüren, ist er nicht weit genug eingeführt. Drücken Sie ihn in diesem Fall vorsichtig etwas weiter hoch. Um den Tampon zu entfernen, ziehen Sie langsam am Bändchen nach vorne und unten. Der Tampon und seine Schutzfolie sollten nicht in die Toilette gespült werden.



WICHTIGE INFORMATIONEN ZU TSS

Das Toxic Shock Syndrome (TSS), auch bekannt als Tamponkrankheit, wird durch ein Gift verursacht, das von bestimmten Arten von Staphylokokken gebildet werden kann. Symptome von TSS sind Fieber, Ohnmachtsanfälle, Schwindel, Erbrechen und Durchfall. Es ist auch möglich, rote Augen und einen roten Mund zu bekommen, Hautausschlag und Muskelschmerzen sowie Gelenkschmerzen zu erleben. Suchen Sie sofort eine Notaufnahme auf, wenn Sie diese Symptome haben, da die Krankheit sehr gefährlich ist.

TSS wurde in den 1970er Jahren entdeckt, und die meisten der Betroffenen waren junge Frauen, die während ihrer Menstruation Tampons benutzten, daher wird TSS manchmal als "Tamponkrankheit" bezeichnet. TSS wird durch ein Gift verursacht, das von bestimmten Arten von Staphylokokken gebildet werden kann. Viele Menschen haben schützende Antikörper gegen das Gift, ohne die Krankheit gehabt zu haben, während andere, die diese schützenden Antikörper nicht haben, schwer erkranken können. Die meisten heutzutage auftretenden Fälle haben nichts mit der Menstruation oder Tampons zu tun, sondern treten eher bei Wundinfektionen auf. Die Krankheit ist sehr selten, aber es ist äußerst wichtig, die Symptome von TSS zu erkennen, da die Sterblichkeitsrate hoch ist bei Patienten, die nicht frühzeitig behandelt werden.

TSS-SYMPTOME

TSS verursacht hohes Fieber, Ohnmachtsanfälle, Schwindel, Erbrechen und Durchfall. Häufige Symptome sind rote Augen, eine rote Zunge und rote Schleimhäute im Mund. Weitere Symptome

sind Hautausschlag und Muskelschmerzen sowie Schwellungen an den Handflächen und Fußsohlen. Die Krankheit kann lebensbedrohlich sein. Es ist daher wichtig, sofort einen Arzt aufzusuchen, wenn Sie Symptome haben. Denken Sie daran, zu erwähnen, dass Sie Tampons verwenden. TSS kann auch auftreten, wenn Sie keine Tampons verwenden, daher sollten Sie immer Ihren Arzt konsultieren, wenn Sie Tampons verwenden möchten, aber Symptome von TSS hatten. Es gibt keine vorbeugenden Maßnahmen gegen TSS, aber wenn Sie Tampons verwenden, denken Sie daran, sie häufig zu wechseln.

Produced in EU for Creative Concept Nordic AB, SE-183 79 Täby www.creativeconcept.se

EN

topcare® tampons are comfortable to use and provide a safe and secure protection during menstruation. The tampon's highly absorbent core quickly and effectively absorbs liquid, reducing the risk of leaks. The soft, smooth surface layer makes the tampon easy to insert and remove.

Always choose the tampon size that matches your needs.

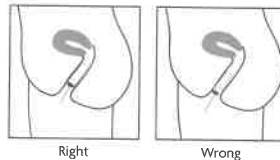
topcare® **MINI** for light bleeding
topcare® **NORMAL** for light to moderate bleeding
topcare® **SUPER** for heavy bleeding

HYGIENE

Good hygiene is important during menstruation. Always wash your hands before and after inserting or removing the tampon. Avoid leaving the tampon in for too long. Change approximately every 4 hours. If you have heavy bleeding, you may need to change more frequently.

USAGE

Remove the tampon's protective covering and check that the string is securely attached by gently tugging on it. Squat down or stand with one foot on the toilet seat. Relax and gently insert the tampon backwards and upwards into the vagina. If you can still feel the tampon, it's not inserted far enough. Gently push it up a little further. To remove the tampon, slowly pull the string forwards and downwards. The tampon and its protective covering should not be flushed down the toilet.



IMPORTANT INFORMATION ABOUT TSS

Toxic Shock Syndrome (TSS), also known as tampon disease, is caused by a toxin that can be produced by certain strains of Staphylococcus aureus bacteria. Symptoms of TSS include fever, fainting spells, dizziness, vomiting, and diarrhea. It is also common to experience redness in the eyes and mouth, rash, and muscle and joint pain. Seek emergency medical attention if you experience these symptoms as the illness is very dangerous.

TSS was discovered in the 1970s, and most of those affected were young women who used tampons

topcare® TAMPONS

INSTRUCTIONS



EN cont...

during menstruation, hence the name "tampon disease." TSS is caused by a toxin that can be produced by certain strains of Staphylococcus aureus bacteria. Many people have protective antibodies against the toxin without having had the disease, while others, lacking these protective antibodies, can become seriously ill. Most cases that occur today are unrelated to menstruation or tampons and often occur with wound infections. The disease is very rare, but it is crucial to recognize the symptoms of TSS because the mortality rate is high among patients who do not receive early treatment.

TSS SYMPTOMS

TSS causes high fever, fainting spells, dizziness, vomiting, and diarrhea. Common symptoms include red eyes, a red tongue, and red mucous membranes in the mouth. Additional symptoms include skin rash and muscle aches, as well as swelling of the palms of the hands and soles of the feet. The disease can be life-threatening, so it is important to seek immediate medical attention if you experience symptoms. Remember to inform the doctor that you use tampons. TSS can occur even if you do not use tampons, so always consult your doctor if you want to use tampons but have had symptoms of TSS. There are no preventive measures against TSS, but if you use tampons, remember to change them frequently.

Produced in EU for Creative Concept Nordic AB, SE-183 79 Täby www.creativeconcept.se